

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Liedersaal-Handschrift - Cod. Donaueschingen 104

Bodenseeraum (Konstanz?), [um 1425]

Freidank: Bescheidenheit (Auszug)

[urn:nbn:de:bsz:31-1289](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-1289)

Und hat mir wunderbar pflegen
wan das die lere mit seiner gut
mich trug da ich mich schlafen mit
da von kauft ich die limes craft
für die lere maisterhaft
die lere von das gestam
begent gen im dam
wol im die reupt abgesten
110 der sal als ichs wäget han
vns seiner lunde beliben
da helff ich im sy küssen
ob im die maist mengi guch
man hört mich furbas beiegen nicht

119/120

CCXVIII.

anger leyt mit eren
den ich das hör v lere
niema doch gefelsthan mag

Gutes lere in lere tag
lere falsche lere tut
den lere die applas salten gut
dat ist mit v lere war
er sucht durch alle lere war
die mich und al die lere besthuff
10 der hert gedent als der ruff
lere sündet one forcht
der ist der v lere
lere forcht zu den sunden hat
da mag die sünd lere rat
niema ist v lere
wan von sunden ame
lere lere sin missetat
die man er vngemeldet lat
lere sine sünd nome lere
10 der v lere die sunden gat
lere am mir lere alles jar
sünd nagele von das hat
10 gantz lere niema hat
er miß lere missetat
lere die ma sich kan beliben
v lere sunden der hat lere gefarn

Wie togen reupt misseti
er sal doch sorg han dar zu
lere sunden lere lere vil er mag
10 der ist den lere von der selbe flug
sünd ich selten lere lere
die mag ich han v lere vil
lere am ma sündlichon hat
die fere selten lere hat
lere er die sunden tattet
die sünd sunden noret
lere salten vns die sünd sunden
ni ist sy gar die lere gomen
er ze sünd seld lere
10 das ist die lere vns lere
sünd ist sünd lere
sagt er nach lere lere
den sünd lere ze lere gebn
die macht vns die lere
lere sünd lere in alter part
die hat die sal mit lere lere
lere ist alle sünd lere
sünd lere die sunden lere nat
lere got die lere lere
da ist alle sünd am lere
lere lere sy vns missetat
lere lere me genadn hat
er lere me lere sünd
den lere v lere
so lere lere ze lere gat
so mag die sünd lere rat
ich man so er flusst togen
von den lere lere vns
10 der lere hat vil lere
vns lere er got durch die lere sünde
die lere nimer lere lere
die lere sal vns dar in lere
die lere am man lere sunden lere
so ist er lere lere am got
nach sunden vns lere
lere vns ze sunden lere
lere sin sünd lere mag
das ist die sunden lere
anger sündet vns lere

70 Das die schachter ebart erlost
 von aines also luten best
 die er an dem trübe test
 über off den kraft sin sund spart
 die fert vil licht die taken fart
 herteic got ist e erant
 Er hert in gnaden e er marit
 nieman sund mag wgeden
 on wess on on rechtos leben
 Er ist kumb über die gerechten mag
 80 spart esz vnt an den suntag
 über sind lat e sy in las
 die fert die eisen scraf
 über sind volgt vnt an den tag
 das er mit me gefunden mag
 den lat die sind er lat sy nicht
 als laude luten vil beschreift
 e so uel ader güe
 über wena aller gerecht tüt
 zbringet ma in das esz tü
 90 Er komet memer gn das zu
 über heb es in e ebare
 Er thut in den vnnere
 für sind me mit besser ebart
 den über mer am vame fart
 über nieman das heil grab gestreift
 sin lau ist die nimmer nicht
 über mit rechtom andacht
 das eruz hat über mer bracht
 das ist der gelobe min
 100 Er stül die sind ledig in
 niema tüt vnnere
 über die sunden enestte
 über ebil best on er selb tüt
 das got den sunden in den mit
 die rechte die von herten got
 die lastet manig missat
 die der munt mit mag sprechen
 nach die tüfel tar gerechten
 die aller clainst got geschast
 110 für reuffet aller ebilte craft
 er beschreift me halm so schachten
 den vena lunde machen

Die engel tüfel nach die ma
 in laims ain fletch gemacht lan
 über mit gebolt vnnere güe
 Erbet als vil maniger tüt
 den volget alle sind die
 Angabon sind yt er sey
 Manig ma sich bekennt
 120 die got vil das er
 in manet soll on offenbar
 den das nach über rechtin jak
 das vns sin sin gesendet hat
 durch barmid on durch gnaden rat
 das er den menschen leuti
 über er von sind leuti
 über der mit ebil gelohn kam
 so hat das got das sin getan
 den menschen got on saufe lat
 200 den er so tüe lauffet hat
 über über yt an selikant
 da ist mit eben herte laut
 er sinem recht vnnere tüt
 da erbet das end selben güe
 über zebain herten durenen sal
 die bedarff gelübter ebil
 mi ebysent das gefallen sey
 vor das nimmer ebarent sey
 über von ain man sin es hat
 210 beschreift er sich die er ist missat
 man post sich vil die lute schamen
 in eren on in besten name
 nach mügt über ebil ain ma tüt
 Er hat die funst mit für güe
 merdent über sich selber leyt
 one folgt das die tapt
 in aines leben ist ain ebilte
 volgent er ander lüt nicht
 niema so vil eren hat
 220 vor das ebil eben er sy lat
 über mag die besten er gesehen
 die niema ebil die löst ebisen
 man lebt nach tod manigen ma
 die tab zee ebilt e me gelban
 er mit ebil reden lan

Der stuyt von so am selig man
Mit kurze sprech die ist sin
Der wort kumpt man ebide in
Ebel in wort der vil gerat
230 Und kauf doch ebel ebas er sat
Er schafft forchtlos jugent
So ist meina edel one tugent
Bussi red sanftet zorn
Eber recht tut die ist ebel geborn
Mangere kapt am freunde sberet
bett er da kann er eber on ebert
du midigen heten
Galtment mangen smarten
240 mid tut meina hert laut
Eban in selber der in traut
Ebel grain von abrieten
So du mid forch sin
Bil oft dar mer nach ebas er gat
zu dem kumme der sin litzel hat
Er but die am kuche ma
den armen der er wie gelban
Eber lieb ebel sin da er ebert ist
250 du liebi ebert einlam feist
angere ist vinner
da er gut lieb eber
Eber gut vinner dng gert
den sal ma lassen ungelbert
Ich kauf von meina als vil
Als von mir selb ebie ich er bil
Eber mir laude giten sin
Der ist litzel kesser den ich bin
Er hett lam gefelth off
Mit ungeluckem mit kapt
260 der ebert sel meina misse zumpet
der gut für die seone nimpt
Nimes midigen munt
kapt mit zelamer stunt
on ist dar er mir gutes gert
dar ist in doch in heten nicht
Am man sal gut on ubel vstan
dar beste tun dar best lam
Eber merkt ubel on gut

Der kauf ebel eban er recht tut
Am ma sal giten ebelen han
270 dar beste tun dar er lam
Ein yglucher lon erp hat
dar nach als in sin hetz stat
E mit pain und ebert
hant von kraft grossen hert
Ebas tut die ebel gemaine gort
Er altet kofluch merkt in eber
Er kumet mich sin tumber sin
Eber ebarnet uber der ogen in
vil lichte er schaden scholbet
280 der uber sin kapt helbet
Ich sit dar mir sanfte tut
vil lichte tumb on arme feut
Ere meina geanden lan
doch gert in ebel on man
Er ist tumb eber recht sin zorn
da von er selb ebert v lan
Am gut hetz meina mag
Erfullen er ist am ubel sat
Am langer die mit sagen gilt
290 ebas er off der leb sin salt
Eber gut mit not gelbumen hat
dar ist ebande ab er dar fast lat
sant gelbumen gut
Mangere ubigen mit
Eber merkt ebas er hat gertam
der lat mich sin kuld gan
Mangere schelten er v der
der merkt eber er eber
Eban kagniget dar er hat
300 der ist rich ebie er gut
Er sprechet die der munt
dar den bren ist vndunt
Eber er sit selbigen hat
der lab kum ich lichten kat
Eber lieb den andri laude
von freuden er in schandit
den arme ist mit me gelb
Eban gut gedinet on ubel leb
Geding festet mangen ma
310 der erot me hetz lieb gelban

Die große fied die ewe han
 Ist gut gedung on liebe than
 Die schadet keiner flachte stant
 Die am kamp. die zeit
 Den frumpet keiner flachte abt
 Der am falsch hirt hat
 320 am herten on rain mit
 sint in aller that gut
 find us sal selich that
 Da von der sal durch die
 320 die muß am in ewer stan
 us abelt in dach am spang han
 im wlichin tumb gut
 das er aller vernist tut
 freunde schat on kumpt
 den beser so ze starten kumpt
 der den ma erkennen abel
 der abel in gesell
 mit freunde manna abel bekant
 320 abel tut nach kam
 mit tumben tumb mit ewer abel
 das abel in der abel praf
 Ein man die abel er more gert
 so abel er man abel gelbert
 abel off der abel gefangen tut
 der dunt lang am turti hat
 hat us die abel 3 ze aller ze
 so fund us mangen abel seit
 320 der von muß us sagen
 Man mag ze vil der abel sagen
 320 ut us halbes dar us abel
 us muß bilben freunden kauft
 im haimlich frunt tut
 die schaden on selten gut
 abel sich selb erkennen kam
 ze recht der ist am selig ma
 abel sich fluffet gutter sirt
 den folget die selb mitte
 abel zein hat und mid
 320 in allen tospen gelit
 on hinder red is herti wort
 so ist aller ding am ort

Den kömpfli hoff gert mit me
 den dar die abel mit ewer sa
 nach kucht abel die schaff besetzt
 dar er in die abel abel
 dar net kam dar ma
 da mit sant peter fythe fu
 dar net ist nu ofmarchett
 320 kömpfles net haret
 320 abel on golt ewig on kam
 dar abel sant peter on erkant
 sant peter abel ze recht am dach
 der huf got smer schaff pflegen
 er huf in mit der schaff sigen
 nu abel ma schere mit ewer
 mang sind ewer fied hat
 nach der vil lange kelt hat
 im hert dar abel schame vil
 320 abel er ze recht dichten sal
 der nach tut grossi kuf abel
 er ist selig abel er bedinet
 320 us abel 3 sal dunt abel
 abel us bin on abel us sal
 hat on nun selber in
 on der kuf abel abel abel us bin
 320 abel on gelbengart
 der dunt waf ist hert hat
 abel sich am bin am andi abel
 320 abel vallent dunt in am grab
 abel gut befollet so er hat
 ze recht dar ist mit missat
 der guts so kuf abel vil
 er mag gebn abel er abel
 fünf abel sint kam
 und kuf kam mer kam
 sirtte hert on graf
 abel on bin in kam abel
 den got des gund
 320 die wartent an fund
 und an mittel arbat
 kam er kam sirtte
 abel schat die bederen werten sint
 die 3 rechten manes bnt

thamant ab de vatters grab
die sint seker gelbunschet ab
die merckent armer lute lute
die on helff elaisen sint
der treuen fließent lant
100 mit jamer uber das elawig
hochte elif ist selitait
lieb ist selten on laut
der er mit uber sechm elil
der best wemer seige vil
ere mag vempfe geenden
gab er mit tufent benden
lant was duf zu geuallen elil
110 was nach am besip loma sal
er machet die falscher greif
die ma mit falsch anteburten mis
110 die falsch untulle elider gat
da rich ist elidres besser hat
das rich elilt ist den laise lon
macht ist elil min elullen gan
untulle in dem seime
der lacht grinet
120 neu seilt manig ma
der se selb mit vriden kan
der best das best mercken sal
so tut den seime das best elil
120 den elunseger alter alle tag
so er den konpt so ist er elay
elie vil der elise elize gut
er ist das rich ze aller zu
der lute von ere elille kan
der sal sin gut mit lan zergan
der kan behalten von gebn
ze recht der salt wemere leben
der seim in siner masse kan
130 leben, der ist ain selig ma
da er mit spot menger leyt
der er der maf hochte secept
mit vnterere ere
das mit die elisen sece

er ist elif ober vlieten elaget
und gelbines stille daget
er sint an in ein gelich ma
ze schelten gnuig des mercken kan
die elisen konent mungen list
110 die seinden tumben lute ist
von in her das best segen
der elappen elilt ist gne reage
den blinder ist mit wemere elil
elachent ist er laide vol
ni secht das boing elie fuf er se
das ist das rich lute am angel elil
der bouges fuf vdruffet
da ana se ze vil gemuffet
der bouges fuff elere gut
110 elan das vil elie der angel tut
Berdenym liebi
elut oft ze diebi
der elilt ist mit mer
ni sece von er
off min von gelbin
der aller elilt sin
lieb sint elil von lute
gelbin muel, lieber sint
120 die ma se me gelbunt
elut, so es se sece mit
der richet an den gut
der armet an den mit
der sechlet elider sechalen
der elil mit seanden gelten
ain lurger man mit elalte
elut finden das er gebn salte
vil lichte er sechaden gelbmet
der hasset das in minet
das gut sech mit vellen kan
130 er bructer off er ain ma
niema elilt sinem mit
derne v'elbetseln romb gut
sechaffens mag ain gelich man
elil rich sin der luten kan
elie ain dieb den ande elilt
da elay ist elidres me sefalt

Der sit ist gnuigen luten di
 da we leben das best se
 aber mit schat om gat
 180 der hat de arme lichte rat
 aber in sin selbes herte stet
 der spricht niema arger mocht
 niema den bestalten tan
 der ere selb nie gelban
 aber nach minem ebillentut
 den tag ich wem er golden mit
 fralichu er mit
 der ist vuchau one gut
 vppige losse
 200 machet sine losse
 man lobet di gute luten gut
 di ubeln ubel da ma ubel tut
 der grosten faltet den wemat hat
 der lobet am vil klam stat
 ni merckent aber zu vil gedrat
 der fuchtet ma mit om am best
 zellen mochten gner gedaxen
 der mit am ander mere sachen
 vor allen noten ist am nat
 300 aber bedent ist der fuchtet den tot
 fur Wasser lufft on erd
 540 Gilt ma nach re word
 8 sint gedent on ogen
 der herten rater togen
 di jugent se nach fraden frocht
 mit sungen ont in alter led
 die sin niema kommen may
 der ma ni pflegt ond se pflay
 nach tuncelt ni eba ich am bin
 510 ich hab usent niema sin
 bin aber ich da lute sine
 so bin ich kumb als am rint
 di erd usent flachte dret
 der kains geluch den andin lobet
 niessig hat vgeben spise
 mancherent der man onkluse
 tarent mit gehaif ebal
 der gelbun ich seher am sadel vil om selbes fund ist so vil

Die armen tuncelt sine dlof
 520 da di der kocher ebuze graf
 besult am dreb den andern dreb
 der aber den nachgeburen lieb
 mocht ich min selbes maister sin
 so hielt ich ebal den ebillen min
 manig ma hatt ebisen mit
 der doch vil kumplicom tut
 er od mit rebisid lobet v lorn
 der ist vnsant om jar v geln
 lufnar sint der arger lieb
 530 doch selbant si er alsom am dreb
 der lufner schadet manchem ma
 den er mit ebal geseuomen tan
 ich kin mir selbes lodes me
 dan al die lobet das tut mir ebe
 der manes unbestanden hat
 tut in selben dreb laut
 aber man ni fuchtet der ist eba
 der eren nieman guter gert
 nemut may mit eugent han
 eban so may eren mit bestan
 eban sol der ebisen gut
 der an in selb missetut
 u langes rot niema rump
 der gut fur der riches ere rump
 belbalt loben angefligt
 da man rechtos mit empfligt
 ist niema ebisig one gut
 so ist der arme baim frut
 aber rich ist ob es tullen ebal
 der hat wem er freind vil
 550 Gading ist aller ebalte wost
 der so von sacht ebal erlast
 niemi scham das ist am nat
 di dret machet ogen rot
 er sacht vil dret am nach gelue
 ond ist der andri remden fur
 ich mus horen ond secht
 ond ebal doch niemanus schaden specht
 om selbes fund ist so vil

360 Dar ich die freunden mit ebel
Menger reiget selber sich
vnd zucht in den off mich
Es sprechent gnuig in selbes schaden
die furent dar so dem geladen
Es thant am ungetreuber ma
Ich bin vneru als er so kan
Eber die feume guld hat
Der tut den kusen lichte rat
Ze mangen dingen ist mir gart
370 Dar mich getribet dar nach
Eber mir ze laut schendet sich
Es gerut in E den mich
Eber selken ist dar tumbet gut
vnt mans den luten ture tut
Die ebel so wet so
nach gut eber vn er
Ich kauf ebel dar me ebeltlich ma
Die druger ding ze vil gelben
Es ist mit dinges also gut
380 Man schelt es ebel des gne tut
die an summen missent sin
den eber ein samet de manes
niema sich vsummen kan
Mit amem ungetreuber ma
Nach summet falsche lute
vberhalb der lute
niema vber eberen mag
Der ist jar vn amem tag
im gebest E gues
390 lites aber mites
Gelombant ist vnt
tumben luten schadelich
sin lant niema schelten
nach sin hien dar kompt ebel
fiad vnd heck laut
niema mit am ander traut
im falscher ma miß vnt
ze feumes luten kusen ma
Fast ist schadel vn vnt
400 Als am tut soch den kusen
Eber ebel vnt vn ebel tut

Der hat mit gar getreuber mit
a am lome siget
360 dar ander mde siget
Es doret mag nu magt
off gliches gelt der ebege
Gemacht feunt ze net bestat
da lichte am mag den andn lat
Dage machet grabes hat
Duf albat jugent ane jar
mich lichte soch vil manges gut
dar hie besteret minen mit
die ebel sich ist gar
Der sel gut nu nempt der eber
den ebel in vor den eberken gut
ze gut vn och ze misset
Es ist kein selb ma
eban aimes als ich mich vste
Ich kauf ebel dar am glich ma
Ebel im selb gues gan
Eber gaisch dar kuret
Mal er same same furet
nach vuren tumbet fiad gut
nach fraden ebe dar vuren tut
Eben die hecke laut bestubt
410 vnt dar vuren nicht
Eben nie hecke laut bestubt
den ist vuren ungetreuber
der manes sin
420 Vnt sin gelben
Der dieb ist gar on angst magt
Eber er vil geume soch
Eber sich leyt allam
der er ist laude clam
Doch selb niema luten sal
Eber frem ist den glabt ma ebel
niema sal sin lute kan
on forcht ebel er ere gan
Er ist eber eber den man
nach sinen suten haben kan
der mit sanft kan gelebn
430 dem mag got ebel vnsanfte gebn
niema also rechte tut
dar er al tut tumbet gut
Eber lobet nach der eberen
der vlyst vuren mitte

Das mer ist troff dar zu naff
 doch lust der brün der durst das
 eck mir ze trin ewer artam
 650 den min ich aber dar fiere kant
 so far mannt missen tüt
 E chilt das yn ebsen gut
 E hort am luf rir
 vil licht lader mair
 eck ich her gelebet han
 dar durnet mich gar missen
 ein lufel mir gefellet eck
 dar ich noch leben sol
 mich kreft der tag von morgen me
 660 eckan eck ich han gelebet E
 man sagt mich lader solen
 mit den treulbe gelen
 begraben schatz obergnar sin
 ist vilicht one gelben
 ze feund ich das bepalten tan
 700 kochst feum den am ebsen ma
 och daffar ist der ebsen haf
 den ne feunsticht merckent das
 eckan ich die ebsen huld han
 670 so han ich eckes missen
 man sol mit den besten pflicht
 die ebsen horen on folgen mecht
 eck sich ze ammen ruchen man
 gefellet der vilicht dar an
 der eise min sol istan
 eck sich die feum mis began
 nem on rick
 suchent ne gelich
 ein iglich ma eck lobt vtrant
 680 gefelten ist in allen lant
 eck am clam drepstal tüt
 der sol och licht ein greiser gut
 eck mag dar eckel süsser sin
 den am eckel geyset min
 eck die luf geschaffen sint
 di sint doch al adams lunt
 690 die tugent hat die ist eck gelben
 in die ist edli eck ebsen
 so jung ist meina noch so alt
 dar er sin selbs hab gelicht
 mecht ich mir selb vider sagen

ich must minen vrent tragen
 macht ich mir selb an der sigen
 so hat ich not gar über sagen
 menger rickt der andri gut
 der selten eckal mit sinem tüt
 der eckel mit geschaffen ist
 dar stat so ze langer fust
 700 min falsche wost ist ons gabn
 eck ebenent alle lange leben
 eck ma am vnter begat
 da ist och andri missen
 minner ding fealtet sich
 min iglich ma sam tun ich
 eck rüget ein missen
 der er selb hundert hat
 der hundert eckel er ebsen mecht
 als er in der ammen gucht
 710 weina ein ebunden hat mag
 verholen da er scham der slag
 eck lob in sinem lant wut
 dar ist am greif eckelant
 hant armo luf eise sit
 die vberent sich da mit
 min iglich ma eck vil eckal
 eck er der tumpheit lügen sol
 eckelant über ebunden ubel
 also zebmgt dar fuf der tüpel
 dar eck mit vnt ze aller zu
 720 eckel schandit mangan seit
 vnt gefach me guten eckel
 me vider vnt on hult
 singen springen sol die jugent
 die alten sünd eckalten aller tugent
 hant alte luf jungen mit
 vnt junge alten dar ist mit gut
 eckel ma ist der gutes eckel
 der hat weina seckel recht
 730 weina die ze den zimpt
 der sin gut ze den nimpt
 min blind gab sin greiffen mecht
 vnt dar sin bester feum geflecht
 weina ist so eckel bestechen
 der sil doch zu der eckel seckel
 min iglich ma vor minen mis

740
750
760
770
780
790
800
810
820
830
840
850
860
870
880
890
900
910
920
930
940
950
960
970
980
990
1000

Den tufel got er tarfif
niema mag ze langer zu
Graf ere han ame mid
Wet ye och noch ald fore
Den mit arger lere
vntent lachset ana sat
Da er schonen lornen missegat
Am vglut tint stet der nach sent
Nis er die miter got gebent
Eber mit haf gefaren dar mag
Der fort die nacht von lat dar
er sol dar laster werden
Der fin er ze laster hat
Den ye lere der manges gert
vnd yn der niempt ains gelert
Man merdet mi dar bote gar
vnd nimpt der besten selten lere
Eber ma lopt an den ma
da lert er sinen fliz an
din ma die mische lere
Nis yn dar lere lere
den fume ma wome loben sol
so tut er die gner ebil
Den bosen niema sol vbergen
Man sol yn sin laster sagen
niema ye so vol lere
Daz er den ebend st benome
Am ebend niempt mag sin
Daz ye an aller ebelt sein
Daz thain dar icht lere so
da so ain bost wader by
ebelich ebil ye gemam
Der graf ye yn clam
Eber flugen mit der flug also
Eber ze nider noch zu ho
Er ye kumb eber kumbet
da ma ye mit kumbet
Eber ma lert die alten sit
da seilt ma die milben mit
Der kumbt ye von selbe nicht
von dem niempt gut lere
Eber dar fur ye be den so
da brunt er lere lere er alle

780
790
800
810
820
830
840
850
860
870
880
890
900
910
920
930
940
950
960
970
980
990
1000

vnfaust tan ain dreb vbeln
vor dem andri der och tan sein
von wach der manes wach
Daz nach als er stet selb hat
Er vnd wasser mit stet secht
für lere ze berge secht
Schadstimpff ye die lere
vnd lasterlich arbat
er a ain dreb ye ame mid
Ich lere ebil dar es ad lere
Eber die ebelt mit eren hat
Daz ye ze lobent ob er so lere
nemut mit ebelt lere
Ye vbergen hie lere
Manig ma wach
Daz nach als er ebelt
Der nim' vbel sturbe
Ob er wach ebil lere
Die lere tan ich wach sein
Ich mag mit ye lere sein
Eber yn zein stet eber ich so
da sint mit gut lere by
Eber lere den manen gesticht
Er glabt dar andri lere nicht
Eber mit wach tan gelehn
Der sol democh nach wach sein
seige von lere lere
higent nicht er
Eber ye ze lere lere ze vil
Entbedres ich so lobn ebil 808 Verse
CCXIX.

Etienne schas von graf gelben
verkeront gukes manes sin
Eber vil die ebelt dar beste gert

Den hat sin kumbes ebil für nicht
Eber lere lere mit ainig lere
Der mag ebil von niden sagen
Eber per oim ebil secht so
democh sint ye lere lere